

UNIVERSAL CASE COLLATOR

Lee Universal Case Collator fits on top of the Universal 5 tube case feed magazine, makes filling the tubes faster on the APP, Pro 1000, Pro 4000, Load-Master and Six Pack Pro presses. Case diverter prevents inverted cases and promotes quicker filling. Hole mask allows proper head down orientation of smallest pistol cases. Works reliably for the 223 Remington. Agitation ribs promote expedited tube filling. Nearly 40% greater capacity over our original case collator.



Attributes

- Name: UNIVERSAL CASE COLLATOR
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 430108738
- Mfr. No.: 92059
- Delivery weight: 0.213kg
- Shipping height: 98mm
- Shipping width: 191mm
- Shipping length: 189mm
- UPC: 734307920593

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den UNIVERSAL CASE COLLATOR LEE PRECISION](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the Lee Universal Case Collator](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Collateur de Douilles Universel Lee Precision](#)
- [Italiano: UNIVERSAL CASE COLLATOR ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CONSUMATORE](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Lee Universal Case Collator](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Lee Precision Universal Case Collator](#)

Sicherheitshinweise für den UNIVERSAL CASE COLLATOR LEE PRECISION

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des Lee Universal Case Collator! Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Befüllen von Hülsen effizienter und sicherer zu gestalten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Der Universal Case Collator ist ein nicht lebensnotwendiges Produkt. Verwende es nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte den Collator von Kindern und ungeschulten Personen fern.
- Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Achte darauf, dass der Arbeitsplatz sauber und ordentlich ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Befolge alle Anweisungen zur Verwendung und Installation, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende den Collator nur mit kompatiblen Pressen, wie APP, Pro 1000, Pro 4000, LoadMaster und Six Pack Pro.
- Stelle sicher, dass die Hülsen korrekt eingelegt sind, um ein Verstopfen zu vermeiden.
- Vermeide es, den Collator zu überladen, um ein Überlaufen oder andere Probleme zu verhindern.
- Achte darauf, dass der Hülsenabweiser richtig funktioniert, um umgedrehte Hülsen zu vermeiden.
- Verwende den Collator nur in gut belüfteten Bereichen, um das Risiko von Dämpfen oder anderen gefährlichen Substanzen zu minimieren.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation

- Stelle sicher, dass der Collator auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Befestige den Collator gemäß den Anweisungen im Handbuch an deiner Presse.
- Überprüfe alle Verbindungen und stelle sicher, dass der Collator sicher montiert ist.

2. Nutzung

- Fülle die Röhren mit Hülsen, die für den Collator geeignet sind.
- Achte darauf, dass die Hülsen in der richtigen Orientierung eingelegt sind.
- Betätige die Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überwache den Befüllvorgang und stoppe bei Anzeichen von Problemen, wie z.B. Verstopfungen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Trenne alle Teile, die recycelbar sind, und entsorge sie entsprechend.
- Werfe keine Teile in den normalen Hausmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Falls du weitere Fragen oder Anliegen hast, suche bitte nach den Kontaktdaten des Herstellers oder besuche die offizielle Website für zusätzliche Informationen.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, die sichere Verwendung des Lee Universal Case Collator zu gewährleisten. Halte dich an die Anweisungen und genieße das effiziente Befüllen deiner Hülsen!

Safety Instruction Guide for the Lee Universal Case Collator

Introduction

Thank you for choosing the Lee Universal Case Collator. This guide provides important safety instructions and information to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Always inspect the product for any signs of damage or wear before use.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Do not use the product for any purpose other than its intended use.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates via the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the collator only with compatible presses, including APP, Pro 1000, Pro 4000, LoadMaster, and Six Pack Pro.
- Ensure that the case diverter is properly installed to prevent inverted cases.
- Always fill tubes in a welllit area to ensure proper visibility.
- Avoid overfilling the tubes to ensure smooth operation.
- Do not attempt to modify or alter the product in any way.
- If you experience any issues while using the product, cease use immediately and consult the manufacturer.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Place the Lee Universal Case Collator securely on top of the Universal 5 tube case feed magazine.
- Ensure that the collator is aligned correctly with the feed tubes.
- Confirm that the case diverter is in place to prevent any inverted cases.

2. Usage:

- Begin by preparing your cases for loading.
- Fill the feed tubes with cases, ensuring they are inserted head down as indicated by the hole mask.
- Activate the press to begin filling the tubes. Monitor the operation to ensure cases are being fed correctly.
- If cases become jammed or misaligned, stop the press and clear the obstruction before resuming operation.
- After use, clean the collator to maintain optimal performance.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations and guidelines.
- Do not dispose of the product in general waste.
- Consider recycling options for any components that can be recycled.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Lee Universal Case Collator, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging or visit the manufacturer's website for more details.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and satisfaction are our top priorities.

Guide de Sécurité pour le Collateur de Douilles Universel Lee Precision

Introduction

Merci d'avoir choisi le Collateur de Douilles Universel Lee Precision. Ce produit est conçu pour faciliter le remplissage des tubes de douilles tout en garantissant une utilisation sûre. Il est important de suivre les instructions de sécurité pour éviter tout risque potentiel lors de son utilisation.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assuretoi que le collateur est utilisé uniquement avec des presses compatibles, notamment les modèles APP, Pro 1000, Pro 4000, LoadMaster et Six Pack Pro.
- Ne laisse pas le collateur à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- Vérifie toujours que le collateur est en bon état avant de l'utiliser. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Consulte les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE pour être informé des éventuels problèmes de sécurité liés au produit.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne surcharge pas le collateur de douilles, car cela pourrait entraîner des blocages ou des défaillances.
- Assuretoi que les douilles sont correctement orientées avant de commencer le remplissage. Utilise le masque de trou pour les plus petites douilles de pistolet.
- Ne force pas les douilles dans le collateur. Si une douille ne s'insère pas facilement, vérifie qu'elle est correctement orientée.
- Évite de porter des vêtements amples qui pourraient se prendre dans le mécanisme pendant l'utilisation.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Installation :

- Place le collateur de douilles universel audessus du chargeur de douilles universel à 5 tubes.
- Assuretoi que le collateur est bien fixé et stable avant de commencer à l'utiliser.

2. Utilisation :

- Charge les tubes de douilles en respectant la capacité maximale recommandée.
- Pour remplir les tubes, commence par insérer les douilles dans le collateur, en t'assurant qu'elles sont orientées correctement.
- Actionne la presse pour permettre au collateur de distribuer les douilles dans les tubes.
- Surveille le processus pour éviter tout blocage ou problème.

Instructions de Mise au Rebut

- Si le collateur de douilles est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, ne l'utilise pas.
- Jette le produit conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne le mets pas dans des déchets recyclables si des parties du produit sont en plastique ou en métal.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question relative à la sécurité ou à l'utilisation de ce produit, consulte le site Web du fabricant ou le point de contact de l'UE approprié. Assuretoi d'avoir le numéro de modèle à portée de main pour faciliter la

recherche d'informations.

En suivant ces lignes directrices de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton Collateur de Douilles Universel Lee Precision tout en minimisant les risques. Merci de ta confiance dans nos produits!

UNIVERSAL CASE COLLATOR ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CONSUMATORE

Introduzione

Il Collatore Universale di Lee è un dispositivo progettato per facilitare il riempimento dei tubi su presse di ricarica. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Mantieni il prodotto e l'area di lavoro puliti e privi di ostacoli.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso.
- Controlla periodicamente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di malfunzionamento, interrompi immediatamente l'uso e contatta un esperto.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il Collatore Universale di Lee solo con i modelli di presse compatibili (APP, Pro 1000, Pro 4000, LoadMaster e Six Pack Pro).
- Assicurati che le cartucce siano orientate correttamente prima di iniziare il riempimento.
- Non tentare di forzare cartucce danneggiate o deformate nel collatore.
- Non sovraccaricare il collatore oltre la capacità consigliata.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Posiziona il Collatore Universale di Lee sopra il caricatore universale a 5 tubi.
- Assicurati che sia saldamente fissato e allineato correttamente.

2. Uso

- Carica le cartucce nel collatore, assicurandoti che siano orientate a testa in giù.
- Aziona la pressa per iniziare il riempimento delle cartucce.
- Monitora il processo per garantire che non ci siano cartucce invertite.
- Una volta completato il riempimento, rimuovi con attenzione le cartucce dal collatore.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di rifiuto.
- Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Contatta le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento di prodotti di ricarica e accessori.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande relative alla sicurezza o per segnalare prodotti non sicuri, contatta il punto di contatto dell'UE. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello del prodotto e la descrizione del problema.

Conclusione

Seguire queste istruzioni di sicurezza garantirà un uso sicuro e efficace del Collatore Universale di Lee. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for Lee Universal Case Collator

Introduksjon

Takk for at du valgte Lee Universal Case Collator. Denne enheten er designet for å gjøre fylling av patronrør raskere og mer effektivt. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå skader.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje eller skader før bruk.
- Unngå å bruke produktet i fuktige eller våte omgivelser.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at enheten er riktig installert på patronmatskuffen før bruk.
- Unngå å overfylle patronrørene for å hindre blokkeringer.
- Hold hender og klær unna bevegelige deler under bruk.
- Bruk vernebriller for å beskytte øynene mot eventuelle prosjektiler eller partikler.
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet eller mangler deler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon

- Plasser Lee Universal Case Collator på toppen av den universelle 5rørs patronmatskuffen.
- Sørg for at den sitter godt og er stabil før du begynner å bruke den.

2. Bruk

- Fyll patronrørene med de ønskede patronene.
- Aktiver agitasjonsribben for å fremme raskere fylling.
- Kontroller at patrondiverteren er på plass for å forhindre oppned patroner.
- Bruk hullmasken for å sikre korrekt hodet ned orientering av de minste pistolpatronene.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet er utgått eller ikke lenger kan brukes, må det kastes i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Sørg for å resirkulere materialene der det er mulig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av Lee Universal Case Collator, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler.

Säkerhetsinstruktioner för Lee Precision Universal Case Collator

Introduktion

Tack för att du valt Lee Precision Universal Case Collator. Denna produkt är designad för att underlätta och effektivisera påfyllning av hylsor. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte en skadad enhet.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till behöriga myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast produkten för det avsedda syftet, vilket är att collatera hylsor.
- Undvik att överbelasta hylsfodermagasinet. Följ rekommendationerna för kapacitet.
- Kontrollera att hylsavledaren är korrekt installerad innan användning för att förhindra inverterade hylsor.
- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen vid hantering av hylsor.
- Var försiktig när du arbetar med vassa eller hårda föremål som kan orsaka skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Universal Case Collator:

- Placera collatorn på toppen av det universella 5rörs hylsfodermagasinet.
- Se till att collatorn sitter ordentligt på plats.

2. Användning av Universal Case Collator:

- Fyll hylsfodermagasinet med hylsor som ska collateras.
- Slå på maskinen och observera att agitationsribborna fungerar korrekt.
- Kontrollera att hylsavledaren fungerar som den ska för att säkerställa korrekt orientering av hylsorna.
- Efter användning, stäng av maskinen och ta bort collatorn för rengöring.

Avfallshantering

- Kasta inte produkten med vanligt hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Återvinn materialet i enlighet med lokala bestämmelser om återvinning.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av Lee Precision Universal Case Collator, vänligen kontakta tillverkaren eller besök deras officiella webbplats för support.